

*Degritter*



# Benutzerhandbuch

FÜR DAS AUTOMATISCHE DEGRITTER  
SCHALLPLATTENWASCHGERÄT

BENUTZERHANDBUCH DEGRITTER: MARK II - CHN

# Inhalt

---

<b>00</b> Warnung	5
<b>01</b> Funktionen	6
<b>02</b> Reinigungseffekt	8
<b>03</b> Geräteübersicht	12
<b>04</b> Erste Schritte	14
<b>05</b> Ein-/Ausschalten	16
<b>06</b> Anwendung	18
<b>07</b> Wasser, Flüssigkeit, Filter	26

---

---

<b>08</b> Reinigung	28
<b>09</b> Software-Updates	30
<b>10</b> Fehlerbehebung	32
<b>11</b> Häufig gestellte Fragen	44
<b>12</b> Haftungsausschluss mit beschränkter Garantie	45
<b>13</b> Kundensupportkontakt	47

---



DeGritter  
645

# 00 Warnung

*Degritter*

## VOR BENUTZUNG LESEN

- ! Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Einschalten den richtigen Wechselspannungsbereich auf der Rückseite des Geräts ausgewählt haben, bevor Sie es an eine Steckdose anschließen. Andernfalls kann das Gerät ernsthaft beschädigt werden.



- ! Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein. Nichtbeachtung kann zu ernsthaften Stromschlägen oder zum Tod führen.
- ! Stecken Sie keine metallischen Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes, z. B. in die Lüftungsschlitze an den Seiten. Andernfalls kann es zu einem schweren Stromschlag oder zum Tod kommen.
- ! Das Gerät muss vor dem Betrieb auf eine ebene und stabile Fläche gestellt werden. Andernfalls kann es zum Überlaufen von Flüssigkeit kommen und das Gerät dadurch beschädigt werden.
- ! Decken Sie die vertikalen Lüftungsschlitze an den Seiten des Geräts nicht ab. Ein freier Luftstrom ist erforderlich, um die ordnungsgemäße Funktion des Geräts zu gewährleisten.
- ! Betreiben Sie das Gerät nicht in einer engen, geschlossenen Umgebung wie zum Beispiel einer Vitrine oder einem Schrank.

# 01 Funktionen

ARCHITEKTUR DER ULTRASCHALLREINIGUNG

INTELLIGENTE FUNKTIONEN

FÜR SIE ENTWORFEN

## ARCHITEKTUR DER ULTRASCHALLREINIGUNG

### 4 WANDLER – ANORDNUNG

Der Ultraschallreinigungstank im Degritter ist speziell für Vinyl-Schallplatten konzipiert. Der Tank ist auf beiden Seiten mit zwei Ultraschallwandlern ausgestattet, die 120-kHz-Ultraschallschwingungen aussenden und die Reinigungsenergie gleichmäßig über die Oberfläche der Schallplatten verteilen.

### POWER DRIVE™ 2.0

#### Impuls-Modus

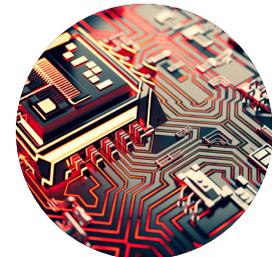
Der Power Drive™ 2.0-Ultraschallgenerator bietet einen Impuls-Reinigungsmodus. Die Ultraschallwandler schalten sich bei hoher Leistung schnell ein und aus, um ein Pulsieren zu erzeugen. Dies führt zu verstärkter Kavitation im Wasser, hält aber den durchschnittlichen Stromverbrauch niedrig.

#### Frequenz-Sweep

Die Antriebsfrequenz des Power Drive™-eTM-Ultraschallgenerators bewegt sich zwischen 120 kHz und 125 kHz. Dadurch wird die Kavitationsenergie gleichmäßig im Wasser verteilt, was die Verluste minimiert und eine gleichmäßige Reinigungswirkung gewährleistet.

#### 300 Watts

Die durchschnittliche Leistung aller Waschprogramme beträgt 300 W. Damit ist der Degritter der leistungsstärkste Ultraschall-Schallplattenreiniger auf dem Markt pro Liter Wasser. Durch die erhöhte Antriebsfrequenz von 120 kHz bleiben Ihre Schallplatten geschützt.



## INTELLIGENTE FUNKTIONEN

### ACTIVE FILTERING™

Das Reinigungswasser wird beim Waschen durch einen austauschbaren Filter gepumpt. Die kontinuierliche Filterung verhindert, dass sich der entfernte Schmutz wieder auf den Schallplatten absetzt.

### TEMPERATURKONTROLLE ZUR SICHERHEIT DER SCHALLPLATTEN

Der Degritter überwacht die Wassertemperatur und verhindert, dass diese auf ein für Schallplatten schädliches Niveau ansteigt. Hohe Temperaturen werden durch automatische Kühlzyklen gesenkt.

## INTELLIGENTES TROCKNEN

Die Schallplatten werden durch einen Strom gefilterter Luft getrocknet. Sowohl die Trocknungszeit als auch die Gebläsedrehzahl können eingestellt werden, um den Geräuschpegel zu reduzieren und den Aufbau statischer Elektrizität zu verhindern.

### OPTIONALER SPÜLGANG NACH DEM WASCHEN

Der Degritter unterstützt das Spülen von Schallplatten während der Waschgänge mithilfe eines separaten Wassertanks.



## FÜR SIE ENTWORFEN

### UNVERKENNBAR AUTOMATISCH

Der Degritter arbeitet vollautomatisch und erfordert nach dem Start des Reinigungsgangs keinen zusätzlichen Aufwand. Nutzen Sie die freie Zeit, um sich Schallplatten anzuhören, anstatt sie zu putzen.

### EINFACHES WASSERMANAGEMENT

Das Gerät verfügt über einen praktischen abnehmbaren Wassertank zum Nachfüllen von Reinigungswasser.

### PERFEKTE TOUCH-KNÖPFE

Wir haben die Haptik und die Funktion der Knöpfe des Geräts perfektioniert. Das Drehen und Pressen sorgen für ein höchst befriedigendes Gefühl, das Sie nicht mehr loslassen wird.

# 02 Reinigungseffekt

ULTRASCHALLREINIGUNG

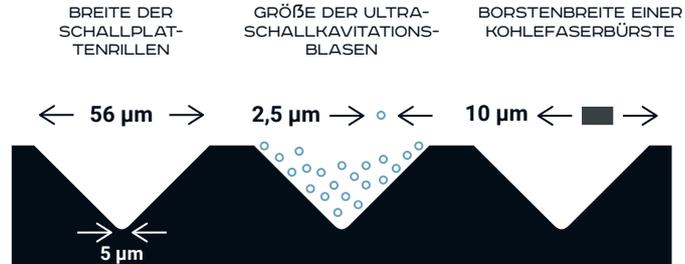
DAS FUNKTIONSPRINZIP

SCHALLPLATTENREINIGUNG

## ULTRASCHALLREINIGUNG

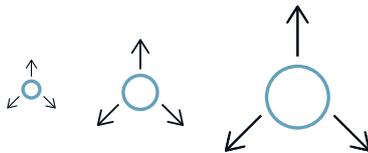
Die Ultraschallreinigung ermöglicht sogar die Entfernung von Schmutz, der sich mit anderen traditionellen Reinigungsmethoden nicht so einfach beseitigen lässt. Ultraschallreinigungsgeräte werden in vielen Bereichen zum Reinigen von verschiedensten Gegenständen benutzt. Zum Beispiel von Schmuck,

optischen Komponenten, zahnärztlichen und chirurgischen Instrumenten und elektronischen Geräten. Die tiefsten Bereiche einer Schallplattenrinne sind meist nur wenige Mikrometer groß. Die Borsten einer typischen Vinyl-Reinigungsbürste können den Tonrillenboden aufgrund Ihrer Größe daher nicht erreichen.



## DAS FUNKTIONSPRINZIP

Die Ultraschallreinigung erfolgt durch Beschallen des Reinigungsmediums mit hochfrequenten Schalldruckwellen. Dies erzeugt eine hohe Anzahl von mikroskopisch kleinen Vakuumbblasen im Reinigungsmedium, ein Phänomen, das als Kavitation bezeichnet wird. Bei jeder Druckwelle entstehen unzählige kleine Vakuumbläschen, die zusammenfallen und neben Wärme auch winzige Wasserstrahlen in Richtung der Schallplatte und ihre feinen Rillenstrukturen abgeben. Durch dieses Prinzip werden Schmutz und störende Verunreinigungen zuverlässig von der Schallplatte gelöst und sicher entfernt.



PHASE DER KAVITATIONS-  
BLASENBILDUNG

## SCHALLPLATTENREINIGUNG

Degritter entfernt mit Ultraschall zuverlässig Verunreinigungen von der Schallplatte. Die Reinigung erfolgt im oberen Bereich der Schallrinne genauso zuverlässig wie am Schallrillenboden.

Wenn die Schallplatte jedoch mit einer dicken Schmutzschicht bedeckt ist, kann es einige Zeit dauern, bis tieferliegender Schmutz während des Reinigungsvorgangs erreicht wird. Wir empfehlen daher,



BLASENIMPLOSION MIT  
WASSERSTRAHLEN

starken Oberflächenschmutz zunächst mit einem Mikrofasertuch abzuwischen. Dies beschleunigt den anschließenden Reinigungsprozess und führt schneller zu besseren Ergebnissen.

### ! HINWEIS

Wenn Sie die verschmutzte Schallplatte zuvor mit einem Mikrofasertuch abwischen, das mit Schallplattenreinigungsflüssigkeit oder 70 % Isopropylalkohol getränkt ist, wird der Reinigungsvorgang bei stark verschmutzten Schallplatten beschleunigt.

# 03 Machine overview

GERÄT UND MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

PHYSIKALISCHE UND ELEKTRISCHE SPEZIFIKATIONEN

VORDER- UND SEITENANSICHT DES GERÄTS

GERÄTERÜCKSEITE

BEDIENKNÖPFE UND BILDSCHIRM

ABNEHMBARER WASSERTANK

## GERÄT UND MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

- Degritter Gerät
- Abnehmbarer Wassertank mit Deckel
- Netzkabel
- 100 ml Reinigungsflüssigkeit
- Flüssigkeitsdosierpipette
- Wasserstandsmessstreifen
- Packung Ersatzfilter
- Mikrofasertuch
- Ersatzventil-Kit für Wassertank
- Ersatz-O-Ring-Dichtung für Filterkappe

## PHYSIKALISCHE UND ELEKTRISCHE SPEZIFIKATIONEN

Gewicht	8.7 kg or 19.2 lb
Abmessungen	37 x 28 x 21 cm (14,6 x 11 x 8,3 Zoll)
Empfohlene Umgebungstemperatur für den Betrieb	10–28 °C (50–83 °F)
Fassungsvermögen des Wassertanks	1,3 l (0,35 gal)
Stromaufnahme	AC 100–240 V, 4 A, 50/60 Hz
Stromverbrauch	~310 W bei voller Leistung, ~2 W im Ruhemodus
Sicherung	4 A, träge, 20 x 5 mm, DIN 41.660
Geräuschpegel	70 db
Ultraschallfrequenz	120 kHz mit feinbandigem Frequenzgang

## VORDER- UND SEITENANSICHT DES GERÄTS

Der Degritter wird über die Knöpfe an der Vorderseite des Geräts bedient. Die Platten werden in den Schlitz oben am Gerät eingelegt. Der Wassertank ist von der Oberseite zugänglich. An beiden Seitenwänden befinden sich vertikale Belüftungsschlitze.

Die kreisförmige Kappe in der unteren Hälfte der rechten Seitenwand ist die Zugangsöffnung zum Wasserfeinfilter.



## GERÄTERÜCKSEITE

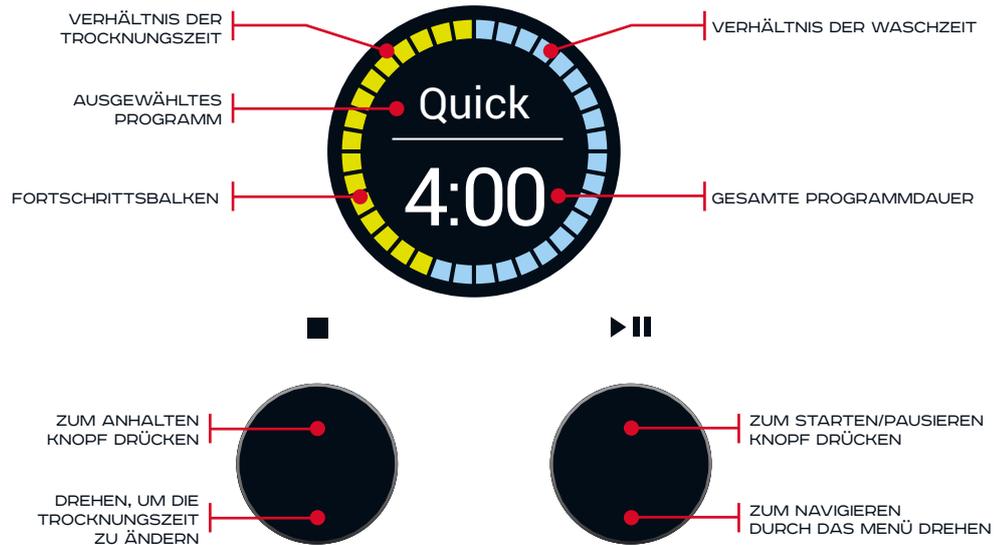
Auf der rechten Seite der Rückseite befinden sich die Anschlussbuchse für das Netzkabel und der Ein-/Aus-Schalter. Die Anschlussbuchse enthält den Sicherungshalter. Auf der linken Seite befinden sich der Wahlschalter für die landesspezifische Spannungsversorgung und der SD-Kartensteckplatz.



# 03 Geräteübersicht

## 5) BEDIENKNÖPFE UND BILDSCHIRM

Alle Funktionen von Degritter können über die beiden drehbaren Knöpfe und den Bildschirm aufgerufen werden. Drücken und drehen Sie die Knöpfe, um verschiedene Funktionen aufzurufen.



## ABNEHMBARER WASSERTANK

Auf der Rückseite des Geräts befindet sich der abnehmbare Wassertank. An der Außenseite des Wassertanks befindet sich die Markierung „Min“, die den erforderlichen Mindestwasserstand angibt. Beim Befüllen des Tanks wird empfohlen, so viel Wasser einzufüllen, wie man bequem tragen kann. Je mehr Wasser sich im herausnehmbaren Tank befindet, desto besser.

### ! HINWEIS

Der Tank ist ethanolbeständig und kann in der Spülmaschine bei max. 60 °C (140 °F) gewaschen werden. Es wird nicht



# 04 Erste Schritte

01 AUSWAHL DEN RICHTIGEN NETZSPANNUNG

02 PLATZIERUNG AUF EBENEN UNTERGRUND

03 EINSCHALTEN DES DEGRITTER

04 TANKBEFÜLLUNG

05 EINLEGEN DER PLATTE

06 START

## 01 AUSWAHL DEN RICHTIGEN NETZSPANNUNG

Stellen Sie den Schiebeschalter auf die landesspezifische Ausgangsspannung ein, d. h. auf 230 V oder 115 V. Dazu schieben Sie den Schalter mit einem Kugelschreiber in die richtige Position.

WARNUNG: Eine falsch eingestellte Spannung führt zu Schäden am Gerät und wird nicht durch die Produktgarantie abgedeckt.

## 02 PLATZIERUNG AUF EBENEN UNTERGRUND

Der Degritter muss auf einer ebenen Fläche stehen, damit er richtig funktioniert.

## 03 EINSCHALTEN DES DEGRITTER

Schließen Sie das Netzkabel an das Gerät an und stecken Sie den Stecker in die Wandsteckdose. Schalten Sie das Gerät über den Netzschalter auf der Rückseite ein.



#### 04 TANKBEFÜLLUNG

Füllen Sie den Tank mit destilliertem Wasser bis über die Markierung „Min“. Je mehr Wasser sich im Tank befindet, desto besser.



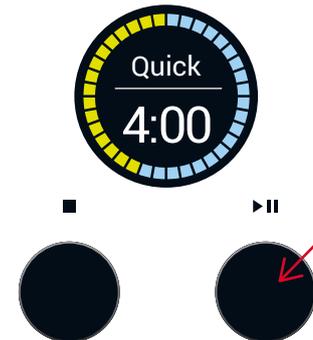
#### 05 EINLEGEN DER PLATTEE

Legen Sie die 12"-Schallplatte wie abgebildet in das Gerät ein.



#### 06 START

Starten Sie das Schnellwaschprogramm durch Drücken des rechten Knopfes. Der Waschfortschritt wird durch den Countdown-Timer auf dem Bildschirm angezeigt. Sie werden mit drei Signaltönen benachrichtigt, wenn das Programm beendet ist.



# 05 Ein-/Ausschalten

EIN-/AUS-SCHALTER

EINSCHALTEN

STANDBY UND STARTEN

ZEITGESTEUERTES  
HERUNTERFAHREN

LANGFRISTIGE LAGERUNG

## EIN-/AUS-SCHALTER

Der schwarze Schalter auf der Rückseite schaltet die gesamte Stromversorgung des Geräts aus. Dies ist die beste Option, wenn Sie den Degritter über einen längeren Zeitraum nicht verwenden möchten oder ihn transportieren müssen.



## EINSCHALTEN

Nach dem Einschalten des Geräts über den Netzschalter sehen Sie zunächst einen Begrüßungstext auf dem Bildschirm. Danach startet das Gerät seine Pumpen.

### ! HINWEIS

Wenn der externe Tank leer ist, wird die Warnung „No Water“ angezeigt. Drücken Sie nach dem Befüllen des Tanks einen beliebigen Knopf auf der Vorderseite, um fortzufahren.



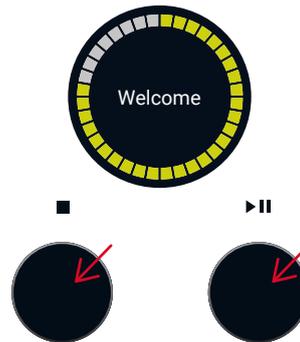
## STANDBY UND STARTEN

Um in den Standby-Modus zu schalten, halten Sie den linken Knopf 3 Sekunden lang gedrückt. Dies ist die empfohlene Methode, um den Degritter auszuschalten. Die gesamte Stromversorgung des Geräts, mit Ausnahme eines geringen Stroms für den Prozessor



und seine Stromversorgung, wird unterbrochen.

Drücken Sie einen beliebigen Knopf, um das Gerät wieder zu starten. Der Begrüßungsbildschirm bestätigt die Betriebsbereitschaft.



## ZEITGESTEUERTES HERUNTERFAHREN

Der Degritter schaltet sich automatisch ab, wenn er 15 Minuten lang nicht benutzt wird. Um das Gerät wieder zu starten, drücken Sie einen beliebigen Knopf auf der Vorderseite.

## LANGFRISTIGE LAGERUNG

Wenn Sie den Degritter für längere Zeit nicht nutzen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- Entfernen Sie den Wassertank und leeren Sie den Inhalt;
- Setzen Sie den Tank wieder in das Gerät ein;
- Schalten Sie den Degritter über den Netzschalter aus;
- Ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose;
- Schrauben Sie den Wasserfilterdeckel ab und entfernen Sie ihn.

# 06 Anwendung

## MENÜFÜHRUNG

TROCKENZEIT EINSTELLEN

PROGRAMME AUSFÜHREN

WASCHPROGRAMME

PRE-SOAK

COOLING WATER

DRY

DEGAS

RINSE WASH

FAN POWER

WATER LEVEL

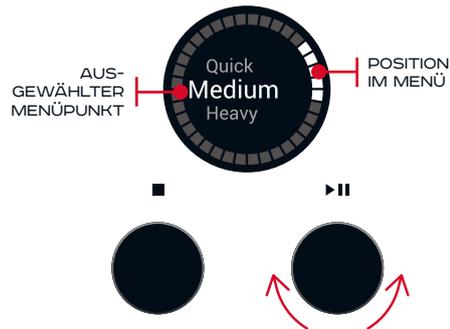
INFO

TEMPERATUREINHEITEN &  
WASCHGÄNGE SEIT FILTER-  
WECHSEL

WARTUNGSZYKLUS DES  
GERÄTS

## MENÜFÜHRUNG

Das Degritter-Menü wird angezeigt, wenn der rechte Knopf gedreht oder der linke Knopf gedrückt wird. Drehen Sie den rechten Knopf, um zwischen den Menüelementen zu wechseln. Drücken Sie den rechten Knopf, um das hervorgehobene Menüelement aufzurufen.



MENÜELE-MENT	BESCHREIBUNG
Quick	Schnellprogramm zur Schallplattenreinigung
Medium	Mittleres Programm zur Schallplattenreinigung
Heavy	Intensives Programm zur Schallplattenreinigung
Dry	Programm trocknet die Schallplatte ohne Waschen
Degas	Programm zum Entgasen von neuem Wasser
Rinse	Einstellung, die den Betrieb des Geräts zusammen mit einem separaten Spülwassertank ermöglicht.
Fan Power	Konfiguration der Gebläseleistungseinstellung
Water Level	Konfiguration der Wasserstandseinstellung
Info	Informationsbereich über das Gerät

## TROCKENZEIT EINSTELLEN

Drehen Sie den linken Knopf, um die Trocknungszeit für alle Programme zu ändern. Drehen Sie ihn nach links, um die Trocknungszeit zu verkürzen, und drehen Sie ihn nach rechts, um die Trocknungszeit zu verlängern. Die Trocknungszeit ändert die Gesamtdauer des Programms, die Dauer des



Waschgangs können Sie damit allerdings nicht ändern. Sie können die Trocknungszeit ebenfalls im Reinigungsprogramm einstellen, während die Schallplatte getrocknet wird.

### ! HINWEIS

Sie können Schallplatten-Reinigungsprogramme auch ohne Trocknungsgang durchführen. Dazu müssen Sie die Trocknungszeit auf null stellen.

## PROGRAMME AUSFÜHREN

Wählen Sie das gewünschte Programm, indem Sie den rechten Knopf drehen. Um das ausgewählte Programm zu starten, drücken Sie den rechten Knopf. Sie können das Programm durch Drücken des linken Knopfs stoppen oder durch Drücken des rechten Knopfs pausieren. Sie

hören drei Signaltönen, wenn das Programm beendet ist.



# 06 Anwendung

---

## WASCHPROGRAMME

Der Degritter verfügt über drei Waschprogramme mit fest definierten Waschzykluslängen. Die oben genannten Programmwaschzeiten umfassen nicht die Trocknungszeit, die je nach Bedarf konfiguriert werden kann.

### HINWEIS

Die Waschprogramme bewegen die Platte vor und zurück. Dies ist normal und unterstützt den Reinigungsprozess.

PROGRAMM NAME	WASCHDAUER
Quick	2 Minuten 15 Sekunden*
Medium	5 Minuten 15 Sekunden*
Heavy	8 Minuten 15 Sekunden*

\* Die angegebenen Dauern gelten ohne die Schallplattenspülung mit einem zweiten Tank.

## QUICK

Das Schnellwaschprogramm „QUICK“ eignet sich für saubere Schallplatten, die nur abgespült werden müssen oder leicht staubig sind.

## MEDIUM

Das mittlere Programm „MEDIUM“ führt einen gründlichen Reinigungszyklus durch, der die meisten Schallplatten gut reinigt. Dies ist das standardmäßig empfohlene Programm. Es umfasst eine Einweichphase zu Beginn.

## HEAVY

Verwenden Sie das intensive Programm „HEAVY“, wenn das schnelle oder mittlere Programme zur Reinigung der Schallplatte nicht ausreichen. Das Programm „HEAVY“ zeichnet sich durch eine extra lange Reinigungszeit und das anfängliche Einweichen aus. pre-soak at the start.

## PRE-SOAK

Verwenden Sie das intensive Programm „HEAVY“, wenn das schnelle oder mittlere Programme zur Reinigung der Schallplatte nicht ausreichen. Das Programm „HEAVY“ zeichnet sich durch eine extra lange Reinigungszeit und das anfängliche Einweichen aus.

## COOLING WATER

Abkühlen des Wassers. Die während der Ultraschallreinigung abgegebene Energie erhöht langsam die Temperatur des Reinigungswassers. Wenn eine Temperatur von 35 °C (95 °F) erreicht wird, wird die Waschzeit zum Schutz der Platten um 3 Minuten verlängert. Der Ultraschallgenerator schaltet sich währenddessen ab und Luft wird zur Kühlung durch das Gerät gepresst.

**HINWEIS**

Die Wasserkühlvorgänge können das Waschprogramm verlängern, erhöhen aber nicht die Gesamtdauer der Ultraschallreinigung, der die Schallplatte ausgesetzt ist.

Während des Ultraschallwaschgangs zeigt das Gerät die Wassertemperatur im Ultraschallreinigungstank an. Die Temperatureinheit kann im Bereich „Info“ auf Celsius oder Fahrenheit umgestellt werden.

**DRY**

Mit dem Trockenprogramm „DRY“ können Sie den Trocknungsmodus separat ohne Waschgang ausführen. Verlängern oder verkürzen Sie die Trocknungszeit, indem Sie den Knopf auf der linken Seite drehen. Sie können die Trocknungszeit ebenfalls anpassen, wenn die Schallplatte getrocknet wird.

**DEGAS**

Das Entgasungsprogramm beseitigt überschüssiges Gas aus dem destillierten Wasser. Dadurch wird der Ultraschallreinigungsvorgang verbessert. Die Ausführung des „DEGAS“-Programms ist nicht zwingend erforderlich, da das erste Reinigungsprogramm die gleiche Wirkung hat. Das Entgasungsprogramm sollte nach der



# 06 Anwendung

Zugabe von Reinigungsflüssigkeit zum Wasser ausgeführt werden, da das Programm auch dazu beiträgt, die Flüssigkeit mit dem Wasser zu vermischen.

## **! HINWEIS**

Es wird empfohlen, das „DEGAS“-Programm mit jeder frischen Befüllung des Tanks mit destilliertem Wasser durchzuführen, nachdem die Reinigungsflüssigkeit hinzugefügt wurde.

## **! HINWEIS**

Das Entgasungsprogramm wird nach dem Nachfüllen des Tanks zum Ausgleich des verdunsteten Wassers nicht benötigt.

## RINSE WASH



Nachspülen. Die Einstellung „RINSE“ aktiviert oder deaktiviert die Schallplattenspülfunktion. Wenn das Nachspülen eingeschaltet ist, wird bei den Programmen unter der Programmzeit der kleine Text „RINSE“ angezeigt.



Wenn die Option „RINSE“ aktiviert ist, versucht das Gerät, nach jedem Waschgang einen separaten Wassertank zum Spülen der Platten zu verwenden. Dazu muss der Benutzer über zwei Wassertanks verfügen.

Das Gerät fordert Sie nach Beendigung des Waschprogramms auf, den Spülwasserbehälter einzusetzen. Sobald der Wassertank ausgetauscht wurde, wird das Programm automatisch fortgesetzt.

## **! HINWEIS**

Beim Wechseln der Wassertanks können einige Tropfen Wasser austreten. Als Vorsichtsmaßnahme empfehlen wir, das Gerät bei Verwendung eines Spültanks auf einer wasserdichten Oberfläche zu verwenden.



**HINWEIS**

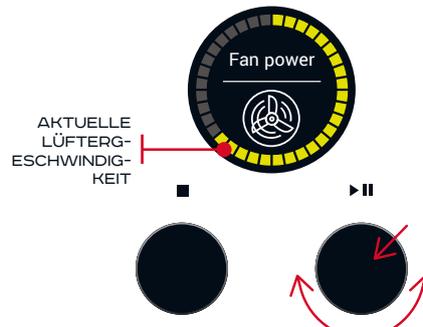
Enabling Rinse Tank will increase all washing programs by an additional 2 minutes and 15 seconds. This is the time that it takes to rinse the record.

**FAN POWER**

Gebläseleistung. Mit der Einstellung „FAN POWER“ kann die Geschwindigkeit des Gebläses eingestellt werden. Passen Sie die Gebläseleistung an, indem Sie den rechten Knopf drücken – dadurch wird das

Gebläse gestartet. Drehen Sie nun den Knopf auf der rechten Seite, um die Gebläseleistung einzustellen. Drücken Sie erneut auf den rechten Knopf, um den gewünschten Wert für die Gebläseleistung zu speichern.

Weniger Leistung bedeutet weniger Lärm, aber auch eine längere Trocknungszeit und umgekehrt.



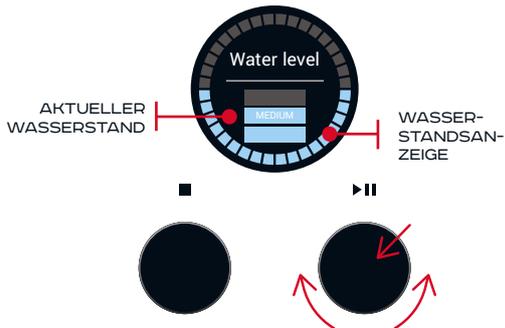
**WATER LEVEL**

Mit der Einstellung „WATER LEVEL“ können Sie den Wasserstand im Ultraschallwassertank ändern. Drücken Sie auf den rechten Knopf, um die Auswahl zu aktivieren. Drehen Sie den Knopf, um zwischen den drei Wasserstandseinstellungen zu wählen. Bei der Reinigung von 12“-Schallplatten wird empfohlen, den mittleren Wasserstand einzustellen.

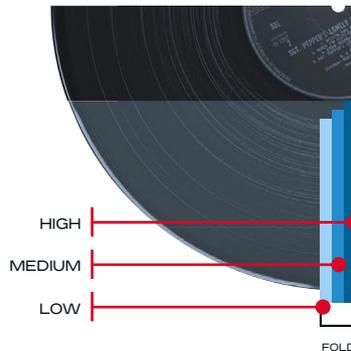
Durch die Einstellung „LOW“ ist der Wasserstand am weitesten vom Plattenetikett entfernt, bei dieser Einstellung ist der Wasserstand jedoch näher am Filtereinlass. In seltenen Fällen kann es bei dieser Einstellung zu einer stärkeren Schaumbildung im Gerät kommen.

# 06 Anwendung

Die Degritter wird mit einem farb-codierten Messstreifen geliefert. Damit können Sie den Abstand vom Rand Ihrer Schallplatte bis zur gewünschten Wasserstandeinstellung messen.



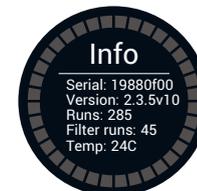
WATER LEVEL	BESCHREIBUNG
Low	Weit entfernt vom Etikett.
Medium	Empfohlene Einstellung für 12"-Schallplatten.
High	Dem Plattenetikett am nächsten. Für 7"-Schallplatten mit Adapter.



## INFO

INFO ITEMS	DESCRIPTION
Serial	Die eindeutige Seriennummer des Geräts.
Version	Die aktuelle Softwareversion des Geräts.
Runs	Anzahl der durchlaufenen Waschgänge.
Temp	Umgebungstemperatur des Geräts.

Die Temperatureinheit kann auf Celsius oder Fahrenheit umgestellt werden.



## TEMPERATUREINHEITEN & WASCHGÄNGE SEIT FILTERWECHSEL

Um das Konfigurationsmenü des Info-Bereichs aufzurufen, drücken Sie den rechten Knopf, während das Menü „Info“ ausgewählt ist.

- Blinkende Werte zeigen an, dass das Konfigurationsmenü jetzt aktiv ist.
- Verwenden Sie den rechten Knopf, um zwischen „Filter runs“ und „Temp“ zu navigieren.
- Wenn Sie „Filter runs“ (Waschgänge seit Filterwechsel) ausgewählt haben, drücken Sie den rechten Knopf, um den Wert auf null zurückzusetzen.
- Wenn Sie „Temp“ (Temperatur) ausgewählt haben, drücken Sie den rechten Knopf, um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln.
- 

- Drücken Sie den rechten Knopf, um das Konfigurationsmenü des Bereichs „Info“ zu verlassen.

## WARTUNGSZYKLUS DES GERÄTS

Nach jeweils 50 Waschgängen führt das Gerät nach dem Waschprogramm automatisch einen kurzen Wartungszyklus durch. Bei der Wartung wird Wasser durch die Ventile hin- und hergepumpt, um sie von eventuellen Verschmutzungen zu befreien. Der Zyklus dauert weniger als 1 Minute.

Das Wartungsprogramm wird alle 50 Zyklen mit einem Offset von 10 ausgeführt. Das bedeutet, dass das Programm beim 60., 110., 160., 210. usw. Zyklus beginnt.



### ! HINWEIS

Der Wartungszyklus des Geräts kann manuell gestartet werden. Navigieren Sie dazu im Menü zum Abschnitt „Water level“. Halten Sie den linken Knopf gedrückt und drücken Sie anschließend sofort den rechten Knopf.

# 07 Wasser, Reinigungsflüssigkeit und Filtersystem

GEREINIGTES WASSER  
VERWENDEN

REINIGUNGSFLÜSSIGKEIT  
HINZUFÜGEN

FILTERERINNERUNG

WARTUNG DES FILTERS

## **GEREINIGTES WASSER VER- WENDEN**

Verwenden Sie zum Reinigen von Schallplatten immer gereinigtes Wasser. Der Kalk im Leitungswasser kann sich nachteilig auf die Reinigung auswirken und im Laufe der Zeit Rückstände im Inneren des Geräts hinterlassen. Wir empfehlen die Verwendung von destilliertem, Umkehrosmose- oder deionisiertem Wasser. Unabhängig davon, welche Art gereinigten Wassers Sie verwenden, ist es wichtig, dass der Gehalt an gelösten Feststoffen, z. B. Kalk, niedrig ist.

### **! HINWEIS**

Es wird empfohlen, das Wasser im Tank mindestens alle 1–2 Wochen oder nach jeweils 30 Platten zu wechseln. Dadurch wird jegliches mikrobielle Wachstum vermieden.

### **! HINWEIS**

Geben Sie keine schäumenden Reinigungsmittel ins Wasser. Zu viel Schaum kann die Sensoren des Geräts beeinträchtigen.

## **REINIGUNGSFLÜSSIGKEIT HINZUFÜGEN**

Geben Sie Reinigungsflüssigkeit in das gereinigte Wasser, um den Reinigungsprozess zu verbessern. Das Gerät läuft ohne diese, aber einige Verunreinigungen erfordern ein Reinigungsmittel, um richtig beseitigt werden zu können.

Befüllen Sie den Tank mit destilliertem Wasser, fügen Sie die Reinigungsflüssigkeit hinzu und lassen Sie anschließend die Entgasung laufen. Mischen Sie die Flüssigkeiten gleichmäßig, indem Sie sie mit der Pipette umrühren. Die empfohlene Menge für die Zugabe von Reinigungsflüssigkeit ist auf dem Etikett der Flüssigkeitsflasche angegeben. Bei Verwendung der vorgeschriebenen Konzentrationen müssen Reinigungsflüssigkeiten von Degritter nicht abgespült werden.

## FILTERERINNERUNG

Das Gerät erinnert Sie nach jeweils 50 Waschgängen daran, den Filter zu reinigen. Die Erinnerung erfolgt automatisch und wird auf der Grundplatte des Zählers für die Filterdurchläufe, der im Abschnitt „Info“ angezeigt wird, bei 50, 100, 150, 200 usw. Durchläufen eingblendet.

Damit die Erinnerungsfunktion richtig funktioniert, muss die Anzahl der Waschgänge des Filters bei jeder Filterreinigung neu eingestellt werden. Der Wert „Filter runs“ kann im Bereich „Info“ zurückgesetzt werden.



## WARTUNG DES FILTERS

Um Zugang zum Wasserfilter zu erhalten, schrauben Sie die Kappe ab, die sich in der unteren Hälfte der rechten Seitenwand des Geräts befindet. Verwenden Sie eine Münze zum Abschrauben der Filterverschlusskappe. Durch Drehen der Kappe gegen den Uhrzeigersinn wird sie gelöst und durch Drehen im Uhrzeigersinn fest gezogen.

Der Filter besteht aus einem Zylinder mit feinem Stahlnetz und einer Schaumstoffeinlage. Der Zylinder sitzt fest in der Filterkappe und kann zur Reinigung herausgenommen werden.

Beim Austausch des Schaumstofffilters ist es wichtig, auch den Stahlnetzfilter zu reinigen. Wenn der Schaumstofffilter nicht zu stark

verschmutzt ist, kann er gewaschen und wiederverwendet werden. Wir empfehlen, den Filter nach 50 bis 100 Schallplatten zu reinigen oder zu wechseln.

### HINWEIS

Reinigen oder ersetzen Sie den Filter alle 50 bis 100 Waschgänge.



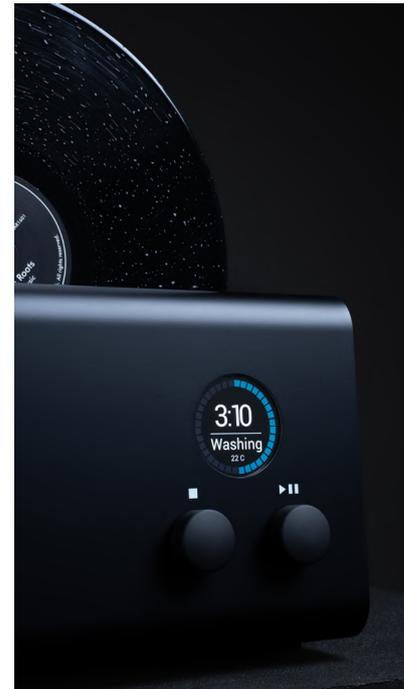
# 08 Reinigung

ZEITPUNKT DER REINIGUNG

REINIGUNG

## ZEITPUNKT DER REINIGUNG

Um die Bildung von Bakterien im Inneren des Geräts zu verhindern und um Schmutz zu entfernen, der sich möglicherweise angesammelt hat, wird empfohlen, den Degritter alle 200 Waschgänge zu reinigen.



## REINIGUNG

1. Entfernen Sie die Gummidichtung um den Schallplattenschlitz. Die Dichtung ist nicht verklebt und lässt sich leicht entfernen.
2. Ohne die Gummidichtung ist der Zugang zum Ultraschallreinigungstank leichter. Reinigen Sie die Innenseiten des Tanks mit einer Zahnbürste. Es wird empfohlen, die Bürste mit Isopropylalkohol (IPA) zu befeuchten, um die Reinigungswirkung zu verbessern.
3. Starten Sie nach dem Schrubben einen Schnellwaschgang (Quick) mit hohem Wasserstand (High) ohne

Trocknung und mit neuem, gereinigtem Wasser im abnehmbaren Wassertank. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Platten im Gerät befinden.

4. Geben Sie etwa 200 ml Essig in das gereinigte Wasser und führen Sie 5 Schnellwaschgänge (Quick) durch, erneut ohne Trocknung.
5. Pausieren Sie das Gerät mitten in einem Waschgang und lassen Sie die Flüssigkeit etwa 5 Minuten lang im Ultraschallreinigungstank ruhen.

6. Ersetzen Sie die Essiglösung durch reines destilliertes Wasser und führen Sie 3 Schnellwaschgänge durch, um das Gerät durchzuspülen.

# 09 Software-Updates

SD-KARTE VORBEREITEN

SOFTWARE INSTALLIEREN

SOFTWARE-VERSION ÜBERPRÜFEN

## VORBEREITUNG DER SD-KARTE

1. Achten Sie darauf, dass Sie eine Karte mit einer Größe von weniger als 32 GB verwenden. Die SD-Karte muss über ein FAT32- oder FAT16-Dateisystem verfügen. Normalerweise sind dies Karten mit 16 GB oder weniger Speicherplatz. Größere Karten verwenden exFAT, das leider nicht kompatibel ist.
2. Laden Sie die neueste kompatible Software von der Degritter-Website ([degritter.com](http://degritter.com)) herunter. Der Name der Softwaredatei lautet `degrittr.bin`. Achten Sie auf den korrekten Dateinamen – achten Sie auf den fehlenden Buchstaben e.
3. Legen Sie die SD-Karte in Ihren Computer ein. Sie sollte als neues Laufwerk angezeigt werden. Kopieren Sie die Softwaredatei „`degrittr.bin`“,

die Sie von unserer Website heruntergeladen haben, auf die SD-Karte. Die Datei muss im Stammverzeichnis abgelegt werden. Sie darf sich NICHT in einem Ordner befinden.

4. Klicken Sie auf Ihrem PC oder Mac mit der rechten Maustaste auf das SD-Kartenlaufwerk und wählen Sie „Auswerfen“. Anschließend dürfen Sie die Karte aus dem Computer entfernen. Dadurch wird sichergestellt, dass der Computer nicht versehentlich Daten auf dem Laufwerk beschädigt.



## INSTALLATION DER SOFTWARE

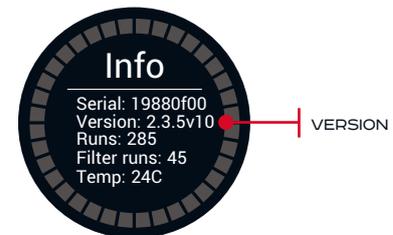
1. Schalten Sie den Degritter mit dem Schalter auf der Rückseite aus und warten Sie 10 Sekunden, damit sich die Kondensatoren des Geräts entladen können.
2. Stecken Sie die SD-Karte in den Steckplatz auf der Rückseite des Geräts, wie auf dem Bild gezeigt. Beim Einstecken der Karte müssen die blanken Kontaktflächen der Karte in Richtung des Wassertanks zeigen.
3. Schalten Sie das Gerät über den Schalter auf der Rückseite ein. Nach dem Einschalten des Geräts bleibt der Bildschirm einige Sekunden lang leer. Während dieser Zeit aktualisiert sich das Gerät selbst. Es dauert einige Sekunden, bis die Anzeige gestartet wird. Sobald dies der Fall ist, wird „SD-Karte

entfernen“ angezeigt. Sie können die Karte aus dem Gerät entfernen.

4. Navigieren Sie zum INFO-Menü des Geräts und überprüfen Sie die Softwareversion. Die Version sollte die gleiche sein wie die auf unserer Website, von der Sie sie heruntergeladen haben.

## SOFTWARE-VERSION ÜBERPRÜFEN

Sobald das Gerät gestartet ist, navigieren Sie zum Abschnitt INFO im Menü und überprüfen Sie, ob die neue Version mit der auf der Webseite [degritter.com](http://degritter.com) angegebenen Version übereinstimmt.



# 10 Fehlerbehebung

FUNKTIONIERT DIE ULTRASCHALLREINIGUNG?

REINIGUNG DES GERÄTS

## HINWEIS

Die neuesten Empfehlungen zur Fehlerbehebung finden Sie auf der Degritter-Website [degritter.com](http://degritter.com).

## FUNKTIONIERT DIE ULTRASCHALLREINIGUNG?

Die Ultraschallreinigung in Degritter-Geräten ist normalerweise an einem zischenden Geräusch zu erkennen, das weißem Rauschen ähnelt. Dieses ist am besten während des Entgasungsprogramms zu hören, wenn das Gerät die Ultraschallreinigung in Abständen von etwa 7–10 Sekunden ein- und ausschaltet.

Wenn Sie Zweifel haben, ob die Ultraschallreinigung des Degritter ordnungsgemäß funktioniert, können Sie folgende Gerätefunktionen überprüfen.

## DIE TEMPERATUR MUSS STEIGEN

Die Ultraschallreinigung des Degritter verbraucht etwa 300 W Strom. Ein großer Teil davon wird schließlich in Wärme umgewandelt. Wenn die Ultraschallreinigung also ordnungsgemäß funktioniert, erwärmt sich das Gerät während des Betriebs. Bei ordnungsgemäßer Funktion steigt die auf dem Display angezeigte Wassertemperatur während eines intensiven Waschgangs (*Heavy*) auf über 30 °C (86 °F).

## STROMVERBRAUCH PRÜFEN

Messen Sie die Leistungsaufnahme des Geräts mit einem Wattmeter. Günstige und einfache Wattmesser können in eine Steckdose gesteckt und an elektrische Geräte daran angeschlossen werden. Wattmesser verfügen über eine LCD-Anzeige, die den Stromverbrauch des angeschlossenen Geräts anzeigt.

Sie sind im Baumarkt oder online erhältlich. Der Degritter verbraucht bei ordnungsgemäß funktionierender Ultraschallreinigung etwa 300 W Strom.

Wenn die Temperatur im Gerät nicht ansteigt oder wenn das Gerät einen sehr niedrigen Stromverbrauch aufweist, wenden Sie sich an [support@degitter.com](mailto:support@degitter.com).

### **DAS GERÄT LECKT WASSER**

Lecks treten am häufigsten am Filterdeckel oder am abnehmbaren Wassertank sowie am Geräteanschluss auf. Beides kann dazu führen, dass Wasser von der Unterseite des Geräts tropft.

### **UNDICHTE FILTERKAPPE**

Entfernen Sie die Filterkappe und vergewissern Sie sich, dass sie mit einem 2 mm dicken O-Ring abgedichtet ist. Achten Sie beim Wiedereinsetzen in das Gerät darauf, dass sie ganz eingeschraubt ist.

### **LECK AM WASSERTANKANSCHLUSS**

Um zu verhindern, dass Wasser aus dem Anschluss des Wassertanks ausläuft, müssen Sie den Wassertank beim Einsetzen leicht andrücken. Damit stellen Sie sicher, dass der Wassertank vollständig eingesetzt ist. Wenn ein zweiter Wassertank vorhanden ist, versuchen Sie, das Gerät mit einem anderen Tank zu benutzen. Damit soll ausgeschlossen werden, dass der Anschluss des Wassertanks defekt ist.

Ein wenig Wasser auf dem Boden des Geräts schadet der Elektronik im Inneren nicht, sollte aber dennoch vermieden werden. Bevor Sie das Gerät benutzen, schalten Sie es am Netzschalter aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Entfernen Sie den Wassertank aus dem Gerät. Heben Sie das Gerät an und kippen Sie sie um 90 Grad von einer Seite zur anderen, um das Gehäuse zu entleeren. Anschließend kann das Gerät wieder eingeschaltet werden.

Wenn weiterhin Wasser austritt, wenden Sie sich an [\*\*support@degitter.com\*\*](mailto:support@degitter.com).

# 10 Fehlerbehebung

HÄUFIGE WASSERKÜHLUNGSZYKLEN

DAS GERÄT ERZEUGT ÜBERMÄßIG SCHAUM

HÄUFIGE WASSERKÜHLUNGSZYKLEN



Der Degritter verwendet 300 W Strom für die Ultraschallreinigung. Das meiste davon wird schließlich in Wärme umgewandelt, die die Wassertemperatur im Ultraschallreinigungstank langsam erhöht. Sobald die Wassertemperatur 35 °C (95 °F) erreicht, verlängert das Gerät das Waschprogramm um einen 3-minütigen Wasserkühlungszyklus. Dies soll verhindern, dass die Schallplatte durch zu hohe Temperaturen beschädigt wird.

Es ist normal, dass das Gerät die Wassertemperschwelle nach 1–2 intensiven Waschgängen (Heavy) erreicht.

Um die Häufigkeit der Wasserkühlungszyklen zu reduzieren:

- Füllen Sie den abnehmbaren Wassertank mit so viel Wasser, wie Sie sicher tragen können. Je mehr, desto besser.
- Stellen Sie einen längeren Trocknungszyklus mit einer niedrigeren Gebläseleistung ein. So hat das Wasser mehr Zeit, zwischen den Waschgängen abzukühlen.

### **DAS GERÄT ERZEUGT ÜBERMÄßIG SCHAUM**

- Nehmen Sie den Deckel des Wassertanks ab, wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Verwenden Sie zwei Wassertanks, wenn Sie eine größere Anzahl von Platten reinigen. Tauschen Sie die Wassertanks zwischen den Zyklen aus, sodass ein Tank abkühlen kann, während der andere in Betrieb ist.
- Legen Sie Eiswürfel aus destilliertem Wasser oder einen kleinen Eisbeutel in den abnehmbaren Wassertank, während das Gerät in Betrieb ist.

Es ist normal, dass sich während des Waschvorgangs kleine Mengen Schaum auf der Schallplatte bilden, aber wenn das Gerät zu viel Schaum erzeugt, können Wassertröpfchen über das Schallplattenetikett laufen.

Zur Vermeidung von Schaumbildung:

- Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter auf der Rückseite aus, wenn Sie den Wassertank austauschen. Wenn Sie das Gerät am Schalter aus- und wieder einschalten, beginnt das Hochfahren mit dem Ansaugen. Ordnungsgemäß angesaugte Pumpen erzeugen weniger Schaum.
- Stellen Sie sicher, dass der Filter nicht verstopft ist. Reini-

gen Sie den Filter nach jeweils 50 Waschgängen.

- Füllen Sie den abnehmbaren Wassertank mit so viel Wasser, wie Sie sicher tragen können.
- Stellen Sie den Wasserstand auf Medium. Die Oberflächenabschäumung zieht das Wasser ganz nah an der Wasserlinie in den Filter. In seltenen Fällen kann die Einstellung Low (niedriger Wasserstand) dazu führen, dass die Filterpumpe Luft ansaugt, was zu zusätzlicher Schaumbildung führt.
- Versuchen Sie, weniger Reinigungsflüssigkeit zu verwenden

# 10 Fehlerbehebung

DIE SCHALLPLATTE IST NICHT RICHTIG AUSGERICHTET

DIE SCHALLPLATTE WIRD NICHT NASS

DICKE SCHALLPLATTEN BLEIBEN HÄNGEN

**DIE SCHALLPLATTE IST NICHT RICHTIG AUSGERICHTET**

Wenn sich die Schallplatte im Gerät zu einer Seite neigt und an der Gummidichtung reibt, die sich um den Schallplattenschlitz befindet, liegt höchstwahrscheinlich ein Problem mit der Ausrichtung der Kunststoffrollen vor, die sich oben rechts im Gerät befinden und die Schallplatte drehen.

Um das Problem zu lösen, entfernen Sie die Gummidichtung um den Schallplattenschlitz. Verwenden Sie einen großen Schlitzschraubendreher, um die Rolle an der oberen rechten Seite des Geräts auf ihrer Welle leicht zu verschieben. Die Welle dieser Rolle ist mit einem Motor verbunden, der für den Riemenantrieb verantwortlich ist, und die Rolle wurde mit festem Sitz auf der Welle platziert. Sie können die Position der Rolle leicht verschieben, indem Sie mit einem Schraubendreher Druck auf die Seiten ausüben.

Bevor Sie etwas in den Degritter einsetzen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät über den Netzschalter auf der Rückseite ausgeschaltet ist und ziehen Sie das Netzkabel.

**DIE SCHALLPLATTE WIRD NICHT NASS**

Gelegentlich kann es vorkommen, dass die Seite der Schallplatte, die aus dem Ultraschallreinigungstank herausragt, während des Waschvorgangs nahezu trocken aussieht. Die als Tensid wirkende Reinigungsflüssigkeit kann zusammen mit der Hin- und Herbewegung der Schallplatte bewirken, dass fast das gesamte Wasser abfließt. Wenn der Wasserstand im Ultraschallreinigungstank sich während des Waschvorgangs in der Nähe des Etiketts befindet, besteht kein Grund zur Beunruhigung.

## **DICKE SCHALLPLATTEN BLEIBEN HÄNGEN**

Wenn dicke 180g- oder 200g-Schallplatten nicht richtig im Schallplattenschlitz sitzen und hängen bleiben, kann es sein, dass die Kunststoffrollen, die die Schallplatte drehen und sich am Boden des Ultraschallreinigungstanks befinden, einen zu geringen Abstand haben.

Um das Problem zu beheben, schalten Sie den Degritter mit dem Netzschalter auf der Rückseite aus. Entfernen Sie die Gummidichtung um den Schallplattenschlitz. Legen Sie eine dicke Schallplatte zwischen die rotierenden Schallplattenrollen und schauen Sie dabei in das Gerät. Versuchen Sie herauszufinden, welche Rolle den Plattenstau verursacht.

Wenn Sie die problematische Rolle gefunden haben, nehmen Sie einen großen Schlitzschraubendreher und setzen ihn in der Mitte der Rolle an der Kerbe an, in der die Schallplatte sitzt. Drehen Sie den Schraubendreher leicht, um die Seiten der Rolle leicht auseinanderzudrücken. Die beiden Rollen an der Unterseite bestehen aus zwei aneinandergefügte Seiten, die auf einer Welle sitzen.

Erhöhen Sie die Kerbenbreite der Rolle in sehr kleinen Schritten und testen Sie sie mit der Schallplatte. Wenn die Seiten der Rollen zu weit voneinander entfernt sind, kann sich die Rolle im Riemenantrieb verkeilen.

Bevor Sie etwas in den Degritter einsetzen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät über den Netzschalter auf der Rückseite ausgeschaltet ist und ziehen Sie das Netzkabel.

# 10 Fehlerbehebung

WASSERTROPFEN AUF SCHALL-  
PLATTE NACH DEM TROCKNEN

WASSER TRITT IN DEN ULTRA-  
SCHALLREINIGUNGSTANK EIN

ULTRASCHALLREINIGUNGSTANK  
OHNE STROM ENTLEREEN

KLICKENDES GERÄUSCH BEIM  
WASCHEN

## WASSERTROPFEN AUF SCHALLPLATTE NACH DEM TROCKNEN

Wassertropfen auf der Schallplatte nach dem Trocknungsgang können durch eine unzureichende Trocknungszeit, eine zu hohe Gebläseleistung, kleine Wassermengen, die am Ende des Waschgangs im Ultraschallreinigungstank verblieben sind, oder durch ein Ventil, das Wasser in den Ultraschallreinigungstank zurücklaufen lässt, verursacht werden.

Bei maximaler Gebläseleistung kann es in seltenen Fällen vorkommen, dass einige Tropfen Wasser, die im Ultraschallreinigungstank verblieben sind, aufgewirbelt werden. Das Trocknungsprogramm trocknet diese schließlich ab, aber es kann zu Problemen führen, wenn man versucht, die genaue Trocknungsdauer einzustellen.

Damit das Gerät das gesamte Wasser aus dem Ultraschallreinigungstank abpumpen kann, muss der Filter ausre-

ichend gesäubert sein. Bei einem verstopften Filter kann ein Teil des Wassers eingeschlossen werden und später in den Ultraschallreinigungstank sickern, während das Gerät die Schallplatte trocknet.

Wenn das Problem weiterhin besteht, kann die Ursache auch ein verstopftes Ventil sein, durch das eine kleine Menge Wasser in den Reinigungstank zurückläuft. Um die Ventile zu reinigen, starten Sie den Wartungszyklus des Geräts manuell. Beim Wartungsprogramm wird Wasser durch die Ventile hin- und hergepumpt, um dort festsitzende Ablagerungen zu entfernen.

Um die Gerätewartung zu starten, navigieren Sie dazu im Menü zum Abschnitt „Water level“. Halten Sie den linken Knopf gedrückt und drücken Sie anschließend sofort den rechten Knopf. Wenn das Problem dadurch behoben wird, reinigen Sie das Gerät mit Essig, wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

### **WASSER TRITT IN DEN ULTRASCHALLREINIGUNGSTANK EIN**

Wenn Wasser aus dem abnehmbaren Wassertank langsam in den Ultraschallreinigungstank eintritt, deutet dies darauf hin, dass das Ventil, welches die Tanks trennt, kleine Mengen Wasser durchlässt. Dies kann durch im Ventil fest-sitzende Ablagerungen verursacht werden.

Um die Ventile zu reinigen, starten Sie den Wartungszyklus des Geräts manuell. Beim Wartungsprogramm wird Wasser durch die Ventile hin- und hergepumpt, um dort fest-sitzende Ablagerungen zu entfernen.

Um die Geräterwartung zu starten, navigieren Sie dazu im Menü zum Abschnitt „Water level“. Halten Sie den linken Knopf gedrückt und drücken Sie anschließend sofort den rechten Knopf.

Wenn das Problem dadurch behoben wird, reinigen Sie das Gerät mit Essig, wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

### **ULTRASCHALLREINIGUNGSTANK OHNE STROM ENTLEREEN**

Wenn das Gerät aufgrund eines Fehlers nicht eingeschaltet werden kann, sich aber noch Wasser im Ultraschallreinigungstank befindet, muss das Wasser vor der Fehlerbehebung oder dem Versand des Geräts entfernt werden.

Um das Wasser aus dem Reinigungstank zu entfernen, ziehen Sie zunächst das Netzkabel und stellen Sie den Degritter auf eine wasser-feste Unterlage. Nehmen Sie den Filterdeckel und das Filtergehäuse vom Gerät ab. Drehen Sie das

Gerät um und kippen Sie es ganz langsam nach rechts, indem Sie die linke Seite des Degritter anheben. Schließlich beginnt das Wasser durch die Filteröffnung aus dem Gerät zu fließen.

Es ist auch von Vorteil, die rechte Seitenwand des Geräts zu entfernen, da ein Teil des Wassers über den Ultraschallreinigungstank fließen und dort austreten kann.

### **KLICKENDES GERÄUSCH BEIM WASCHEN**

Das ist normal. Während des Waschvorgangs überwacht das Gerät den Wasserstand und nimmt bei Bedarf kleine Anpassungen vor. Um den Wasserstand zu regulieren, wird ein Ventil geöffnet, das ein Klickgeräusch erzeugt.

# 10 Fehlerbehebung

DAS GEBLÄSE BLEIBT NACH PROGRAMMENDE EINGESCHALTET

DISPLAY AUF DEM KOPF STEHEND

DISPLAY HAT VERSCHLÜSSELTE ABSCHNITTE

DAS GERÄT STARTET PROGRAMME AUTOMATISCH

WARNUNG: ADD WATER (WASSER NACHFÜLLEN)

WARNUNG: NO WATER (KEIN WASSER)

**DAS GEBLÄSE BLEIBT NACH PROGRAMMENDE EINGESCHALTET**

Das Gerät überwacht die Temperatur in seinem Inneren. Sobald die Temperatur 28 °C (ca. 83 °F) überschreitet, kühlt sich das Gerät eigenständig ab, um sich besser auf den nächsten Waschgang vorzubereiten, auch wenn es sich im Leerlauf befindet. Das Gebläse schalten sich automatisch ab, wenn die Temperatur ausreichend gesenkt wurde.

**DISPLAY AUF DEM KOPF STEHEND**

Das Problem wird durch einen seltenen Fehler in der Software verursacht. Ein Neustart des Geräts löst das Problem.

**DISPLAY HAT VERSCHLÜSSELTE ABSCHNITTE**

Während des Transports des Geräts können Teile des Speichers starken elektromagnetischen Störungen ausgesetzt gewesen sein. Wenn Sie die Software erneut von der SD-Karte installieren, ist das Problem gelöst.

**DAS GERÄT STARTET PROGRAMME AUTOMATISCH**

Ein automatisches Testprogramm wurde versehentlich über das Menü aktiviert. Wenn Sie das Gerät mit dem Schalter auf der Rückseite ausschalten, 10 Sekunden warten, bis sich die Kondensatoren entladen haben, und das Gerät wieder einschalten, wird diese Funktion deaktiviert.

**WARNUNG: ADD WATER (WASSER NACHFÜLLEN)**



Die Warnung „Add Water“ (Wasser nachfüllen) wird angezeigt, wenn der abnehmbare Wassertank nicht mehr ausreicht, um den Ultraschallreinigungstank zu füllen. Während des Waschens und Trocknens verdunstet Wasser und der Wassertank muss aufgefüllt werden.

Wenn sich genügend Wasser im Wassertank befindet, kann das ein Hinweis darauf sein, dass der herausnehmbare Wassertank nicht richtig eingesetzt wurde und das

Gerät Probleme hat, ausreichend Wasser aus dem Tank zu pumpen.

Wenn die vorherigen Fälle überprüft wurden, kann die Ursache eine verstopfte Pumpe oder ein verstopftes Ventil sein. Um die Ventile zu reinigen, starten Sie den Wartungszyklus des Geräts manuell. Beim Wartungsprogramm wird Wasser durch die Ventile hin- und hergepumpt, um dort festsitzende Ablagerungen zu entfernen.

Um die Gerätewartung zu starten, navigieren Sie dazu im Menü zum Abschnitt „Water level“. Halten Sie den linken Knopf gedrückt und drücken Sie anschließend sofort den rechten Knopf.

Wenn das Problem dadurch behoben wird, reinigen Sie das Gerät mit Essig, wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.



**WARNUNG: NO WATER (KEIN WASSER)**

Die Warnung „No Water“ (Kein Wasser) wird angezeigt, wenn das Gerät zu Beginn des Programms kein Wasser erkennen kann.

Die Ursache dafür kann ein falsch eingesetzter herausnehmbarer Wassertank sein, sodass das Gerät Probleme hat, ausreichende Wassermengen aus dem Tank zu pumpen.

Es kann auch durch eine verstopfte Pumpe oder ein verstopftes Ventil verursacht werden. Um die Ventile zu reinigen, starten Sie den Wartungszyklus. Sie können auch versuchen, das Gerät manuell über die Rückseite neu zu starten. Wenn das Problem weiterhin

# 10 Fehlerbehebung

WARNUNG: DRAIN FAIL (ABFLUSSSTÖRUNG)

WARNING: ERR SENS4  
& ERR SENS5

besteht, wenden Sie sich bitte an **support@degritter.com** des Geräts manuell. Beim Wartungsprogramm wird Wasser durch die Ventile hin- und hergepumpt, um dort festsitzende Ablagerungen zu entfernen.

Um die Gerätewartung zu starten, navigieren Sie dazu im Menü zum Abschnitt „Water level“. Halten Sie den linken Knopf gedrückt und drücken Sie anschließend sofort den rechten Knopf.

Wenn das Problem dadurch behoben wird, reinigen Sie das Gerät mit Essig, wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

**WARNUNG: DRAIN FAIL (ABFLUSSSTÖRUNG)**

Die Warnung „Drain Fail“ (Abflussstörung) wird angezeigt, wenn das Gerät nicht in der Lage ist, zu überprüfen, ob der Ultraschallreinigungstank ordnungsgemäß entleert wurde.

Das Problem kann durch eine verstopfte Pumpe oder ein verstopftes

Ventil verursacht werden. Um die Ventile zu reinigen, starten Sie den Wartungszyklus des Geräts manuell. Beim Wartungsprogramm wird Wasser durch die Ventile hin- und hergepumpt, um dort festsitzende



Ablagerungen zu entfernen.

Um die Gerätewartung zu starten, navigieren Sie dazu im Menü zum Abschnitt „Water level“. Halten Sie den linken Knopf gedrückt und drücken Sie anschließend sofort den rechten Knopf.

Wenn das Problem dadurch behoben wird, reinigen Sie das Gerät mit Essig, wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

**WARNUNG: ERR SENS4 & ERR SENS5**



Die Warnungen ERR Sens4 oder ERR Sens5 zeigen an, dass das Gerät den oberen Wasserstand im Ultraschallreinigungstank nicht richtig erkannt hat. Der Degritter verfügt über drei Paare von Wasserstandsmessstiften in der Nähe der Oberseite des Ultraschallreinigungstanks. Diese sind sichtbar, wenn die Gummidichtung um den Schallplattenschlitz entfernt wurde. Das Problem kann entweder durch übermäßige Schaumbildung verursacht werden, die nach dem Abpumpen des Wassers etwas Schaum auf den Stiften zurückgelassen hat, oder durch die Stifte, die verschmutzt sind

und gereinigt werden müssen, oder aber durch eine leichte Fehlausrichtung des Winkels der Stifte.

Um die Stifte zu reinigen, schalten Sie den Degritter mit dem Netzschalter auf der Rückseite des Geräts aus und ziehen Sie das Netzkabel. Entfernen Sie die Gummidichtung um den Schallplattenschlitz und bringen Sie die Wasserstandsmessstifte in der Nähe des oberen Endes des Ultraschallreinigungstanks an. Reinigen Sie die Stifte vorsichtig mit einer Zahnbürste, die mit einem Badezimmerreiniger angefeuchtet wurde. Achten Sie darauf, die Stifte nicht zu verbiegen. Spülen Sie die Zahnbürste aus und entfernen Sie die Reste des Reinigungsmittels von den Stiften mit einer in gereinigtem Wasser angefeuchteten Zahnbürste. Führen Sie anschließend 2–3 Schnellwaschgänge (Quick) ohne Schallplatte durch, um den Ultraschallreinigungstank zu reinigen, und ersetzen Sie das Wasser vor der Reinigung Ihrer Schallplatten.

**WARNUNG: ULTRASONIC ERROR 1 (ULTRASCHALLFEHLER 1)**



Diese Warnung zeigt an, dass die Verbindung zwischen der Steuerplatine des Geräts und dem Ultraschallgenerator ausgefallen ist.

Bitte starten Sie das Gerät manuell über die Rückseite neu, warten Sie 10 Sekunden und schalten Sie das Gerät wieder ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an [support@degitter.com](mailto:support@degitter.com).

# 11 Häufig gestellte Fragen

---

## **IST DAS GERÄT SICHER FÜR DIE REINIGUNG VON SCHELLACK-PLATTEN?**

Aufgrund der Erfahrungen mehrerer unserer Kunden können wir sagen, dass die Reinigung von Schellackplatten mit Degritter sicher für die Schallplatten ist, wenn keine Reinigungsflüssigkeit verwendet wird. Bei der Reinigung von Schellackplatten sollten die Programme nur mit reinem, gereinigtem Wasser laufen.

## **IST DAS GERÄT SICHER FÜR LACQUER-ACETATE-PLATTEN?**

Wir haben die Reinigung von Lack-Acetate-Platten mit Degritter nicht abschließend getestet. Trotzdem wird es Ihnen wahrscheinlich nicht schaden, sie mit reinem Wasser ohne Reinigungsflüssigkeit durch die Waschprogramme laufen zu lassen.

## **KANN ICH MEINE EIGENE REINIGUNGSFLÜSSIGKEIT VERWENDEN?**

Ja, Sie können Ihre eigene Reinigungsflüssigkeit ausprobieren, aber vermeiden Sie extreme pH-Werte, wie z. B. sehr saure oder sehr basische Chemikalien.

Verwenden Sie keine Flüssigkeiten, die die Schaumbildung verstärken. Eine übermäßige Schaumbildung im Gerät kann dazu führen, dass die Wasserstandssensoren ungenaue Werte anzeigen. Beginnen Sie beim Experimentieren mit kleinen Mengen wie 0,1 ml pro Wassertank und testen Sie, ob die Schaumbildung zugenommen hat oder nicht. Wenn die Schaumbildung problematisch wird, verwenden Sie erneut gereinigtes Wasser.

# 12 Haftungsausschluss mit beschränkter garantie

Degritter (Degritter OÜ) gewährt für jedes neue Ultraschallreinigungsgerät eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Material- oder Verarbeitungsfehler und verpflichtet sich zur kostenlosen Reparatur oder zum kostenlosen Austausch eines defekten Degritter Schallplattenreinigungsgeräts. Versandkosten werden nicht erstattet. Diese Garantie ist nicht übertragbar. Allen Gewährleistungsansprüchen ist der Originalkaufnachweis beizufügen.

DIESE GARANTIE DECKT KEINE SCHÄDEN AB, DIE DURCH UNFALL, MISSBRAUCH, MANGELNDE SORGFALT, TRANSPORTSCHÄDEN, MODIFIKATIONEN, ANBRINGUNG VON NICHT MIT DEM PRODUKT GELIEFERTEN ZUBEHÖRTEILEN ODER VERLUST VON TEILEN ENTSTEHEN ODER DARAUS ENTSTANDEN SIND.

Die Verwendung nicht zugelassener chemischer Reinigungsmittel oder Flüssigkeiten führt zum Erlöschen der Garantie. Degritter zahlt keine Garantieleistungen, die von einem

nicht autorisierten Reparatur- oder Diagnosedienst ausgeführt werden, und erstattet dem Verbraucher keine Schäden, die durch Garantieleistungen verursacht werden, die von einem nicht autorisierten Reparaturdienst ausgeführt werden. Für besondere Neben- oder Folgeschäden, die auf ein defektes Degritter-Produkt zurückzuführen sind, wird keine Haftung übernommen.

Wenden Sie sich an unseren Kundendienst (support@degritter.com), um Informationen zu unserem Garantieservice zu erhalten. Das Produkt muss frankiert an eine autorisierte Degritter-Servicestelle versandt werden. Zu Ihrem Schutz sollten die Sendung als versichertes Paket mit ausreichendem Versicherungsschutz versenden. Schäden, die während des Versands auftreten, sind von der Geräte-Garantie nicht abgedeckt. Versandkosten sind nicht erstattungsfähig. Es wird keine andere schriftliche oder mündliche Garantie von Degritter gewährt.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

In keinem Fall haften Degritter OÜ oder deren Mitarbeiter, Vertreter, Lieferanten, Hersteller oder Auftragnehmer für Schäden jeglicher Art oder Beschaffenheit, einschließlich und ohne Einschränkung für entschädigende, zufällige, direkte, indirekte, besondere, strafende oder Folgeschäden, Nutzungsausfall, Datenverlust, Einkommens- oder Gewinnausfall, Verlust oder Beschädigung von Personen oder Eigentum, Ansprüche Dritter oder anderer Verluste jeglicher Art und unabhängig davon, ob die Möglichkeit eines solchen Schadens der Degritter OÜ mitgeteilt wurde oder nicht.



Degritter

6.45

# 13 Kundensupportkontakt

---

Wenn Sie sich per E-Mail an den Support wenden, beschreiben Sie bitte Ihr Problem und senden Sie nach Möglichkeit ein Foto im Anhang der E-Mail mit. Teilen Sie uns außerdem bitte die Seriennummer Ihres Geräts

**support@degritter.com**

**+372 5884 8839**

**Montag bis Freitag, 8:00–16:00 UTC**

Degritter Benutzerhandbuch: 2.3-DE  
© Degritter alle Rechte vorbehalten,  
2023 www.degritter.com





***Degritter***

**WWW.DEGRITTER.COM**

Degritter Benutzerhandbuch: 2.3-DE  
© Degritter alle Rechte vorbehalten,  
2023 [www.degritter.com](http://www.degritter.com)